

05.02.2023

2023年2月5日

Lord's Day Meeting

主日聚会

**Don't you be in such a hurry,
'cause it only leads to worry,
there's a time to work
but there's a time to pray.
Try to find a quiet place
to hear His voice and seek His face.
Can you hear the Spirit calling
“come away”?**

**Come away, come away
come and spend some time with Me,
Come away.
Let your heart and mind be stilled,
let your empty cup be filled.
Come and spend some time with Me,
Come away.**

HYMN 诗歌 219 (1/一)

切莫急着要去工作，
这只叫你挂虑增多；
工作虽有时，祷告不也有时？
要找个安静之所，
听祂声音，先与祂说：
圣灵正召你：“跟我来得安息。”
和：

“跟我来得安息，
放下工作，跟我来得安息，
好平静你的心思，
好充满你的空虚。
放下工作，跟我来得安息。”

**Are you sinking in your sorrow,
Are you worried about tomorrow,
Are the pressures of this life
too hard to bear?**

**If you cast your cares on Him,
He'll give you perfect peace within.
Can you hear the Spirit calling
"come away"?**

**Come away, come away,
Come and spend some time with Me,
Come away,
Come and spend some time with Me,
And My love will set you free.
Come and spend some time with Me,
Come away.**

**你是否被愁烦压垮？
你是否对明天忧虑？
人生的压力，是否担当不起？
将你挂虑卸给祂，
祂要赐你完全安息；
圣灵正召你：“跟我来得安息。”
和：**

**“跟我来得安息，
放下工作，跟我来得安息，
好平静你的心思，
好充满你的空虚。
放下工作，跟我来得安息。”**

HYMN 诗歌 219 (2/二)

¹⁶ For the Lord Himself will descend from heaven with a shout, with the voice of an archangel, and with the trumpet of God. And the dead in Christ will rise first. ¹⁷ Then we who are alive *and* remain shall be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air. And thus we shall always be with the Lord. ¹⁸ Therefore comfort one another with these words.

¹⁶因为主必亲自从天降临,有呼叫的声音和天使长的声音,又有神的号吹响;那在基督里死了的人必先复活。¹⁷以后我们这活着还存留的人必和他们一同被提到云里,在空中与主相遇。这样,我们就要和主永远同在。¹⁸所以,你们当用这些话彼此劝慰。

1 Thessalonians 帖撒罗尼迦前书 4:16-18

**Rejoice! Rejoice! Our Bridegroom's coming,
And the time will not be long
Before we hail that wedding morning
And lift up the glad new song.
Oh, wondrous day! Oh, glorious morning,
When the Christ we love shall come:
With vessels filled and lamps all burning
Let us welcome His return.
Rejoice! Rejoice!
Our Bridegroom's coming
And the time will not be long
Before we hail that wedding morning
And lift up the glad new song.**

HYMN 诗歌 653 (1/一)

**Oh, let us now redeem each moment,
More the precious oil to buy,
And have our vessels filled with ointment
Ere we hear the midnight cry.
Oh, wondrous day! Oh, glorious morning,
When the Christ we love shall come:
With vessels filled and lamps all burning
Let us welcome His return.
Rejoice! Rejoice!
Our Bridegroom's coming
And the time will not be long
Before we hail that wedding morning
And lift up the glad new song.**

HYMN 诗歌 653 (2/二)

**Oh, what a joy it is preparing
For our wedding with the Lord,
E'en in the tribulations sharing
For the bliss of such reward!**

**Oh, wondrous day! Oh, glorious morning,
When the Christ we love shall come:
With vessels filled and lamps all burning
Let us welcome His return.**

**Rejoice! Rejoice!
Our Bridegroom's coming
And the time will not be long
Before we hail that wedding morning
And lift up the glad new song.**

HYMN 诗歌 653 (3/三)

**Oh, with what rapture and rejoicing
Shall the wedding day begin;
And then a thousand years of dining
At the marriage feast with Him!
Oh, wondrous day! Oh, glorious morning,
When the Christ we love shall come:
With vessels filled and lamps all burning
Let us welcome His return.
Rejoice! Rejoice!
Our Bridegroom's coming
And the time will not be long
Before we hail that wedding morning
And lift up the glad new song.**

HYMN 诗歌 653 (4/4)

快乐，快乐，新郎快来到，
时候必不再延迟。
不久那婚娶之晨临到，
我们欢乐唱新诗。
哦，美妙日！哦，荣耀之晨！
当基督我爱来临，
我们器皿充满，灯都发光，
让我们迎接新郎。
快乐，快乐，新郎快来到，
时候必不再延迟。
不久那婚娶之晨临到，
我们欢乐唱新诗。

HYMN 诗歌 653 (1/一)

让我们赎回每寸光阴，
买更多贵重的油；
当夜半呼声响起时辰，
全人已被主浸透。
哦，美妙日！哦，荣耀之晨！
当基督我爱来临，
我们器皿充满，灯都发光，
让我们迎接新郎。
快乐，快乐，新郎快来到，
时候必不再延迟。
不久那婚娶之晨临到，
我们欢乐唱新诗。

HYMN 诗歌 653 (2/二)

哦，何等欢乐！我们预备
等候基督来迎娶；
有福的赏赐，何等甜美！
痛苦试鍊不介意。
哦，美妙日！哦，荣耀之晨！
当基督我爱来临，
我们器皿充满，灯都发光，
让我们迎接新郎。
快乐，快乐，新郎快来到，
时候必不再延迟。
不久那婚娶之晨临到，
我们欢乐唱新诗。

HYMN 诗歌 653 (3/三)

哦，何等快乐，何等甘甜！
当那婚娶的一天；
与主一同作王一千年，
饱享羔羊的婚筵。
哦，美妙日！哦，荣耀之晨！
当基督我爱来临，
我们器皿充满，灯都发光，
让我们迎接新郎。
快乐，快乐，新郎快来到，
时候必不再延迟。
不久那婚娶之晨临到，
我们欢乐唱新诗。

HYMN 诗歌 653 (4/四)

**Oh, how glorious is Thy table, Lord,
Thou, the Man, our Host, presiding,
In Thy house, Thy home, abiding;
Oh, how glorious is Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**哦主，祢筵席何等荣耀！
我们蒙召与祢坐席，
永远与祢住父家里。
哦，主，祢筵席何等荣耀！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！**

HYMN 诗歌 253 (1/一)

**How enjoyable Thy table, Lord!
As we fellowship around it,
Hallelujah, we have found it,
How enjoyable Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**哦, 主, 祢筵席何等享受!
环绕祢桌交通自由,
阿利路亚! 寻见所求。
哦, 主, 祢筵席何等享受!
阿利路亚! 阿利路亚!
阿利路亚! 何等筵席!
阿利路亚! 阿利路亚!
哦, 主, 祢筵席何等荣耀!**

HYMN 诗歌 253 (2/二)

**Oh, how precious is Thy table, Lord –
Bread and wine Thy death
announcing;
Here our soul-life we're renouncing,
By partaking of Thy table, Lord.
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**哦，主，祢筵席何等宝贝！
饼杯陈明祢的受死，
魂生命今舍弃在此。
主，乃借着吃喝祢筵席。
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！**

HYMN 诗歌 253 (3/三)

**How significant Thy table, Lord –
We Thy Body in the loaf seen,
Object of Thy love bespeaking;
How significant Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**主，祢筵席何等有意义！
饼指我们是祢身体，
这乃是祢爱的标记。
主，祢筵席何等有意义！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！**

HYMN 诗歌 253 (4/四)

**How refreshing is Thy table, Lord –
So completely satisfying,
Day by day our need supplying;
How refreshing is Thy table, Lord.
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**主，祢筵席使我们舒畅！
多么使人心满意足，
每日所需供应充足。
主，祢筵席使我们舒畅！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！**

HYMN 诗歌 253 (5/5)

**How encouraging Thy table, Lord –
"Till He come," its promise giving
Hope, to fill our daily living;
How encouraging Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

**主，祢筵席真鼓励我们！
照祢应许直等祢来，
日常生活盼望满怀。
主，祢筵席真鼓励我们！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！**

HYMN 诗歌 253 (6/六)

**Praise God, from Whom all blessings flow;
Praise Him, all creatures here below;
Praise Him above, ye heav'nly host;
Praise Father, Son, and Holy Ghost!**

赞美我神，万福源头；
天下万有向祂歌讴；
天上众军和声响应；
赞美圣父、圣子、圣灵！

HYMN 诗歌 6

**We praise Thee, O God,
For the Son of Thy love,
For our Savior who died and
Is now gone above.**

Chorus:

**Hallelujah! Thine the glory,
Hallelujah! Amen;
Hallelujah! Thine the glory,
We praise Thee again.**

神，我赞美祢，
差遣祢的爱子，
钉死，复活又升天，
作我大祭司。

和：

阿利路亚，荣耀归祢，
阿利路亚，阿们！
阿利路亚，荣耀归祢，
感谢祢大恩。

HYMN 诗歌 23 (1/一)

**We praise Thee, O God,
For Thy Spirit of light,
Who has shown us our Savior,
And scattered our night.**

Chorus:

**Hallelujah! Thine the glory,
Hallelujah! Amen;
Hallelujah! Thine the glory,
We praise Thee again.**

神，我赞美祢，
赐下亮光之灵，
启示我的救赎主，
开明我眼睛。

和：

阿利路亚，荣耀归祢，
阿利路亚，阿们！
阿利路亚，荣耀归祢，
感谢祢大恩。

HYMN 诗歌 23 (2/二)

**All glory and praise
To the Lamb that was slain,
Who has borne all our sins,
And has cleansed every stain.**

Chorus:

**Hallelujah! Thine the glory,
Hallelujah! Amen;
Hallelujah! Thine the glory,
We praise Thee again.**

荣耀和赞美，
归给被杀羔羊，
祂已担当我罪孽，
洗净我天良。

和：

阿利路亚， 荣耀归祢，
阿利路亚， 阿们！
阿利路亚， 荣耀归祢，
感谢祢大恩。

HYMN 诗歌 23 (3/三)

**We praise Thee again;
We are filled with Thy love,
And each heart is rekindled
With fire from above.**

Chorus:

**Hallelujah! Thine the glory,
Hallelujah! Amen;
Hallelujah! Thine the glory,
We praise Thee again.**

赞美再赞美，
感激祢的大爱，
心被祢爱再焚烧，
向祢献敬拜。

和：

阿利路亚， 荣耀归祢，
阿利路亚， 阿们！
阿利路亚， 荣耀归祢，
感谢祢大恩。

HYMN 诗歌 23 (4/四)

Lord's Day Meeting

主日聚会

Date 日期: 12/02/2023

Time 时间: 9.45am (早上)

Time 时间: 2.00pm (下午)

Announcements

报告

Message 信息

1 Peter 彼得前书

2:11-17

Gospel Fellowship

福音交通

Date 日期: 18/02/2023

Venue 地点: Meeting Hall 会所

Time 时间: 8.30am - 1.30pm
早上8点半 - 下午1点半

Welcome ALL saints

欢迎所有圣徒

Lunch is provided 提供午餐

Please register from today via

请从今日起就上网报名:

<https://18Feb2023.eventbrite.sg>

Announcements 报告



Lord's Day Morning Meeting

主日早上的聚会

Date 日期: From 自 05/03/2023

Time: 10.00am - 11.45 am

时间: 早上10点-11点45分

Announcements

报告

No change to the

Lord's Day Afternoon Meeting

主日下午的聚会没有变更

Time: 2.00pm

时间: 下午两点

Monthly Combined Lord's Day Meeting

每月一次集中主日聚会

Love Feast thereafter

会后有爱筵

Time: 10.00am - 11.45 am

时间: 早上10点-11点45分

Announcements

报告

Matthew 马太福音
25:1-13

**The Parable Of
The Ten Virgins**
十个童女的比喻

¹ Then the kingdom of heaven shall be likened to ten virgins who took their lamps and went out to meet the bridegroom. ² Now five of them were wise, and five *were* foolish. ³ Those who *were* foolish took their lamps and took no oil with them, ⁴ but the wise took oil in their vessels with their lamps. ⁵ But while the bridegroom was delayed, they all slumbered and slept. ⁶ And at midnight a cry was *heard*: ‘Behold, the bridegroom is coming; go out to meet him!’

Matthew
马太福音
25:1-6

7 Then all those virgins arose and trimmed their lamps. 8 And the foolish said to the wise, 'Give us some of your oil, for our lamps are going out.' 9 But the wise answered, saying, 'No, lest there should not be enough for us and you; but go rather to those who sell, and buy for yourselves.' 10 And while they went to buy, the bridegroom came, and those who were ready went in with him to the wedding; and the door was shut.

Matthew
马太福音
25:7-10

11 Afterward the other virgins came also, saying, ‘Lord, Lord, open to us!’
12 But he answered and said, ‘Assuredly, I say to you, I do not know you.’ **13** Watch therefore, for you know neither the day nor the hour in which the Son of Man is coming.

Matthew
马太福音
25:11-13

¹那时，天国好比十个童女拿着灯出去迎接新郎。²其中有五个是愚拙的，五个是聪明的。³愚拙的拿着灯，却不预备油；⁴聪明的拿着灯，又预备油在器皿里。⁵新郎迟延的时候，她们都打盹睡着了。⁶半夜有人喊着说：‘新郎来了，你们出来迎接他！’⁷那些童女就都起来收拾灯。⁸愚拙的对聪明的说：‘请分点油给我们，因为我们的灯要灭了。’

Matthew
马太福音
25:1-8

9 聪明的回答说：‘恐怕不够你我用的，不如你们自己到卖油的那里去买吧。’ 10 她们去买的时候，新郎到了，那预备好了的同他进去坐席，门就关了。 11 其余的童女随后也来了，说：‘主啊，主啊，给我们开门！’ 12 他却回答说：‘我实在告诉你们：我不认识你们。’ 13 所以，你们要警醒，因为那日子、那时辰，你们不知道。

Matthew
马太福音
25:9-13

The Difference between the Wise and the Foolish

聪明者和愚拙者的区别

³ Those who *were* foolish took their lamps and took no oil with them, ⁴ but the wise took oil in their vessels with their lamps.

Matthew
马太福音
25:3-4

³ 愚拙的拿着灯，却不预备油；
⁴ 聪明的拿着灯，又预备油在器皿里。

The Holy Spirit is a Gift to You

圣灵是给你的恩赐

37 Now when they heard this, they were cut to the heart, and said to Peter and the rest of the apostles, “Men and brethren, what shall we do?” 38 Then Peter said to them, “Repent, and let every one of you be baptized in the name of Jesus Christ for the remission of sins; and you shall receive the gift of the Holy Spirit.”

Acts

使徒行传

2:37-38

The Holy Spirit is a Gift to You

圣灵是给你的恩赐

37 众人听见这话，觉得扎心，就对彼得和其余的使徒说：“弟兄们，我们当怎样行？”³⁸ 彼得说：“你们各人要悔改，奉耶稣基督的名受洗，叫你们的罪得赦，就必领受所赐的圣灵；”

Acts
使徒行传
2:37-38

Walk in Wisdom

行在智慧中

15 See then that you walk circumspectly, not as fools but as wise, ¹⁶ redeeming the time, because the days are evil.

17 Therefore do not be unwise, but understand what the will of the Lord *is*. ¹⁸ And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit,

Ephesians

以弗所书

5:15-18

Walk in Wisdom

行在智慧中

¹⁵ 你们要谨慎行事，不要像愚昧人，当像智慧人。¹⁶ 要爱惜光阴，因为现今的世代邪恶。¹⁷ 不要作糊涂人，要明白主的旨意如何。¹⁸ 不要醉酒，酒能使人放荡；乃要被圣灵充满。

Ephesians
以弗所书
5:15-18

Warning to a Lukewarm Church

对不冷不热的教会的警告

¹⁷ Because you say, ‘I am rich, have become wealthy, and have need of nothing’—and do not know that you are wretched, miserable, poor, blind, and naked— ¹⁸ I counsel you to buy from Me gold refined in the fire, that you may be rich; and white garments, that you may be clothed, *that* the shame of your nakedness may not be revealed; and anoint your eyes with eye salve, that you may see.

Revelation

启示录

3:17-18

Warning to a Lukewarm Church

对不冷不热的教会的警告

19 As many as I love, I rebuke and chasten. Therefore be zealous and repent. 20 Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears My voice and opens the door, I will come in to him and dine with him, and he with Me.

Revelation

启示录

3:19-20

Warning to a Lukewarm Church

对不冷不热的教会的警告

¹⁷你说：“我是富足，已经发了财，一样都不缺”，却不知道你是那困苦、可怜、贫穷、瞎眼、赤身的。¹⁸我劝你向我买火炼的金子，叫你富足；又买白衣穿上，叫你赤身的羞耻不露出来；又买眼药擦你的眼睛，使你能看见。¹⁹凡我所疼爱的，我就责备管教他，所以你要发热心，也要悔改。²⁰看哪，我站在门外叩门；若有听见我声音就开门的，我要进到他那里去，我与他、他与我一同坐席。

Revelation

启示录

3:17-20

Memory Verse 背诵经节 (05-02-2023)

Revelation 启示录 3:20

20 Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears My voice and opens the door, I will come in to him and dine with him, and he with Me.

20 看哪，我站在门外叩门；若有听见我声音就开门的，我要进到他那里去，我与他、他与我一同坐席。